



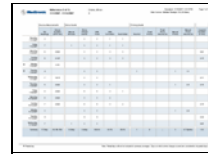
## Ataskaitų rengimo instrukcija

**CareLink<sup>®</sup> Pro**  
DIABETO GYDYMO PROGRAMINĖ ĮRANGA

## Kaip naudotis šia instrukcija

Toliau pateikiami skyriai su visais „CareLink™ Pro“ ataskaitų tipais ir jų dalimis. Ataskaitoje panaudoti pavyzdiniai duomenys yra išgalvoti.

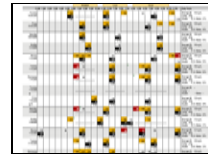
Šiose instrukcijose pateikiami ataskaitų pavyzdžiai. Jūsų ataskaitos gali atrodyti šiek tiek kitaip.



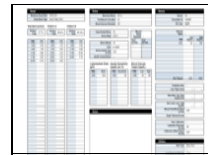
**2 psl. Adherence Report (Pritaikymo ataskaita).** Šioje ataskaitoje patiekiami paciento elgesio duomenys pasirinktu laikotarpiu. Joje pateikiama paciento prisitaikymo sąlygų apžvalga pagal gliukozės matavimo rodmenis, boliuso atvejus ir insulino pompos naudojimą.



**4 psl. Sensor and Meter Overview Report (Bendra jutiklio ir matuoklio ataskaita).** Šioje ataskaitoje apibendrinami pasirinkto laikotarpio gliukozės matuoklio (ir gliukozės jutiklio, jei reikia) angliavandenių ir insulino duomenys. Joje pateikiama paciento glikeminės kontrolės (dieną, naktį ir valgymo metu) apžvalga ir išsamūs statistiniai duomenys.



**12 psl. Logbook Report (Žurnalo duomenų ataskaita).** Šioje ataskaitoje pateikiami gliukozės matuoklio, angliavandenių ir insulino kiekvienos valandos duomenys pasirinktu laikotarpiu. Joje pateikiami kas valandą registruojami užrašai apie atvejus, taip pat kasdieniniai vidurkiai ir bendri duomenys.



**15 psl. Device Settings Report (Priedaiso nustatymų ataskaita).** Šioje ataskaitoje pateikiami paciento insulino pompos ar „Guardian“ monitoriaus nustatymai pasirinkto nusiuntimo laiku. Ji naudojama kaip pagalbinė priemonė aiškinant kitas ataskaitas ar registruojant paciento priedaiso nustatymus.



**17 psl. Daily Detail Report (Kasdieninė išsami ataskaita).** Šioje ataskaitoje pateikiami gliukozės, angliavandenių ir insulino duomenys pasirinktą dieną. Joje pateikiami nuoseklūs duomenys apie paciento glikeminę kontrolę, boliuso atvejus, bazinę veiklą ir išsamūs statistiniai duomenys.

## Pritaikymo ataskaita



**Medtronic**

**Adherence (1 of 1)**  
11/1/2007 - 11/14/2007

Drake, Ethan  
0

Generated: 11/15/2007 1:38:19 PM Page 1 of 1  
Data Sources: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

	Glucose Measurements		Bolus Events					Priming Events					Suspend Duration (h:mm)
	BG Readings	Sensor Duration (d:hh:mm)	Manual Boluses	Bolus Wizard Events	With Food	With Correction	Overridden	Rewind	Fixed Primes	Fixed Prime Volume (U)	Manual Primes	Manual Prime Volume (U)	
Thursday 11/1/2007	3			3	3	1	1						
Friday 11/2/2007	7		1	3	3	1	1						
Saturday 11/3/2007	6	24:00		3	3	3	3						0:02
Sunday 11/4/2007	6	21:05		3	3	3	3						0:15
Monday 11/5/2007		0:15											
Tuesday 11/6/2007	4			3	3			1			1	3.1	
Wednesday 11/7/2007	7	19:15		3	3								0:11
Thursday 11/8/2007	5	24:00		3	3	1					1	0.5	0:15
Friday 11/9/2007	8	24:00		5	5	3	1						
Saturday 11/10/2007	5	24:00		3	3	2							
Sunday 11/11/2007	7	24:00		5	5	3	2						0:15
Monday 11/12/2007	3			3	3						1	0.9	
Tuesday 11/13/2007	4			4	4								0:30
Wednesday 11/14/2007	7		1	3	3								0:05
Summary	5.7/day	6d 16h 35m	0.2/day	3.4/day	100.0%	41.5%	26.8%	1	0	--	3	0.7U/prime	1:33

● Partial day

Note: Partial days will not be included in summary averages. Days on which a time change occurred are considered to be partial days.

## Pritaikymo ataskaita vienu žvilgsniu

Pritaikymo ataskaitoje pateikiami paciento duomenys apie insulino pompą, gliukozės matuoklį (-ius) ir gliukozės jutiklį (jei jis buvo naudojamas). Ji padės susidaryti nuomonę apie paciento gliukozės valdymo elgesį. Pritaikymo ataskaitoje susumuoti 2 savaičių duomenys. Toliau pateikiami ataskaitos skyriai.

### Duomenų stulpelis

Dienų su daliniais duomenimis simbolis atsiras šiame stulpelyje pažymint, kad tą dieną buvo gauti tik daliniai duomenys. Jis pasirodys, jei buvo keistas pompos ar „Guardian“ naudojimo laikas.

### Gliukozės matavimas

Gliukozės matavimo skyriuje yra stulpeliai, skirti matuoklio rodmenims ir gliukozės jutiklio naudojimo trukmei.

### Boliuso atvejai

Boliuso atvejų skyriuje yra 5 stulpeliai, kuriuose pateikiami bendri šių duomenų skaičiai: (1) rankiniai boliusai, (2) „Bolus Wizard“ atvejai, (3) „Bolus Wizard“ boliusai su maisto komponentu, (4) „Bolus Wizard“ boliusai su korekcijos komponentu ir (5) „Bolus Wizard“ skaičiuoklės reguliavimas.

### Užpildymo atvejai (pripylimo atvejai)



Užpildymo atvejų (arba pripylimo atvejų) skyriuje yra skiltys atvejams, susijusiems su pompos vamzdelių ir žarnelių užpildymu (arba pripylimu), su atvejo numeriu ir naudotu insulino tūriu. Šiame ataskaitos skyriuje terminai skirsis atsižvelgiant į pompos modelį.

### Pompos sustabdymas

Paskutinis lentelės stulpelis rodo laikotarpį (val. ir min.), kai buvo sustabdytas insulino pompos naudojimas.

### Suvestinių eilė

Suvestinės ar kasdieniniai vidurkiai pateikiami kiekvieno stulpelio apačioje.

Simbolis	Reikšmė
	Daliniai duomenys: šią dieną pateikiami daliniai duomenys. Šie duomenys rodomi diagramoje ir suvestinėse, bet jų nėra kasdieninėse suvestinėse ar standartų nuokrypiuose.
	Žemas sustabdymas: pompos inicijuotas viso insulino tiekimo sustabdymas

### Diena, kai buvo gaunami daliniai duomenys

		Glucose Measurements		Bolus Events				Pricing Events					Suspend Duration (Hours)
	BG Readings	Sensor Duration (Days:Min)	Manual Boluses	Bolus Wizard Events	With Food	With Correction	Overridden	Revised	Fixed Primes	Fixed Prime Volume (U)	Manual Primes	Manual Prime Volume (U)	
Thursday	3			3	3	1	1						
Friday	7		1	3	3	1	1						
Saturday	6	24:00		3	3	3	3						0:02
Sunday	6	21:05		3	3	3	3						0:15
Monday	0	0:16											
Tuesday	4			3	3			1			1	3.1	
Wednesday	7	19:15		3	3								0:11
Thursday	5	24:00		3	3	1					1	0.5	0:15
Friday	8	24:00		6	6	3	1						
Saturday	5	24:00		3	3	2							
Sunday	7	24:00		6	6	3	2						0:15
Monday	3			3	3						1	0.9	
Tuesday	4			4	4								0:30
Wednesday	7		1	3	3								0:05
Summary	5.7/day	04:16h:35m	0.2/day	3.4/day	100.0%	41.5%	20.8%	1	0	--	3	0.7U/prime	1:32

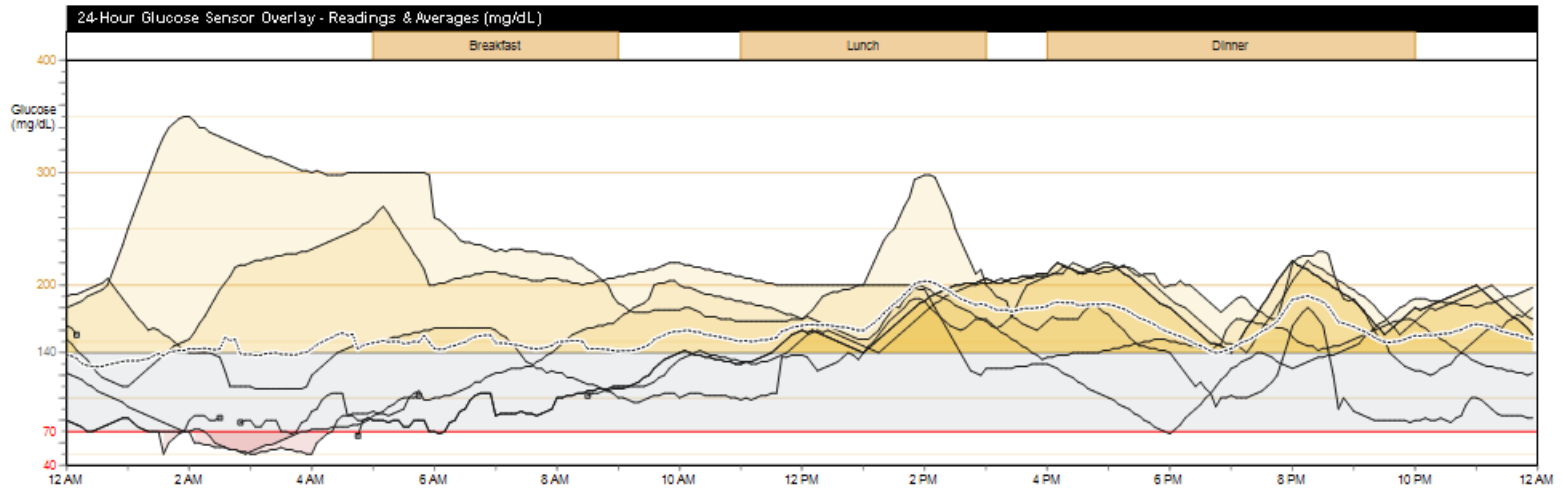
Partial day Note: Partial days will not be included in summary averages. Days on which a time change occurred are considered to be partial days.

## Bendra jutiklio ir matuoklio ataskaita



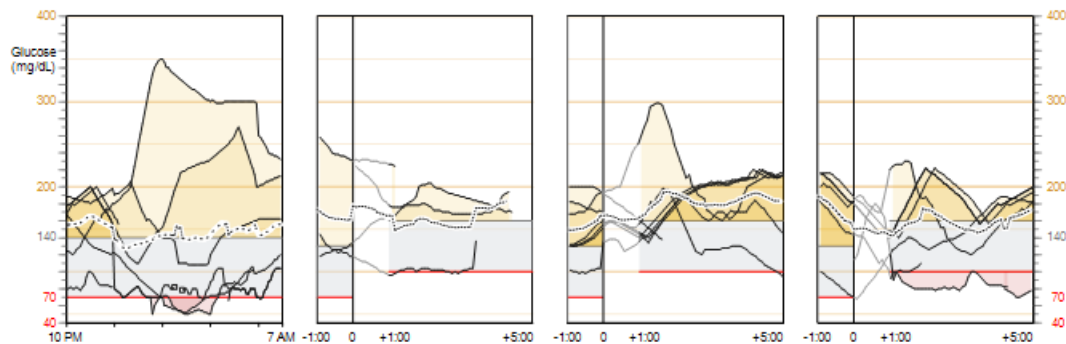
**Sensor & Meter Overview (1 of 3)** Drake, Ethan  
12/6/2007 - 12/19/2007 0

Generated: 12/20/2007 9:36:44 AM Page 1 of 3  
Data Sources: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)



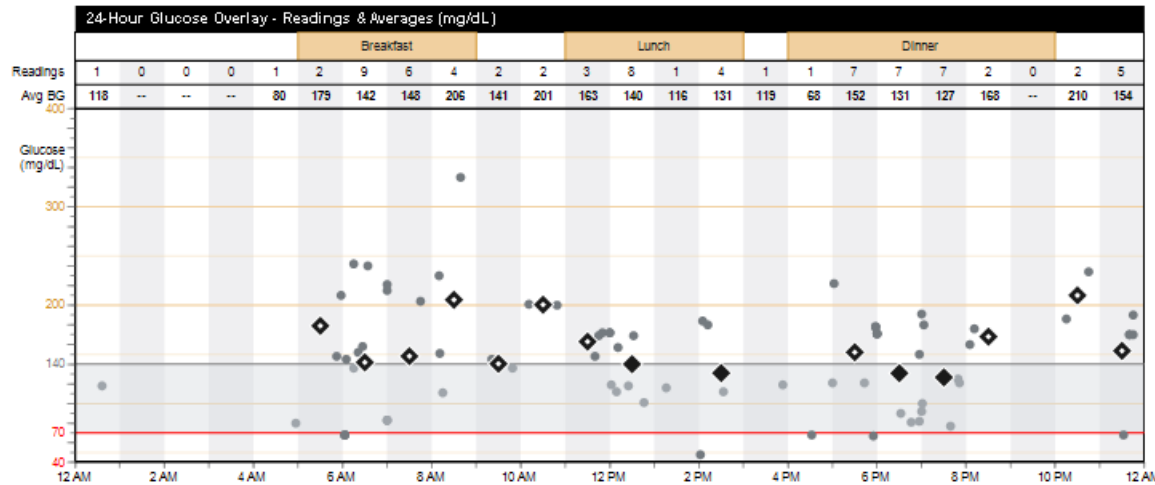
**Glucose Sensor Overlay Bedtime to Wake-Up and Meal Periods - Readings & Averages (mg/dL)**

Bedtime to Wake-up	Breakfast: 5:00 AM - 9:00 AM	Lunch: 11:00 AM - 3:00 PM	Dinner: 4:00 PM - 10:00 PM
Bedtime: 10:00 PM - 12:00 AM Wake-up: 5:00 AM - 7:00 AM	Meals Analyzed: 4	Meals Analyzed: 7	Meals Analyzed: 8
	Avg Carbs: 75g Avg Insulin: 4.5U Avg Carbs/Insulin: 17g/U	Avg Carbs: 112g Avg Insulin: 6.0U Avg Carbs/Insulin: 19g/U	Avg Carbs: 131g Avg Insulin: 7.0U Avg Carbs/Insulin: 19g/U



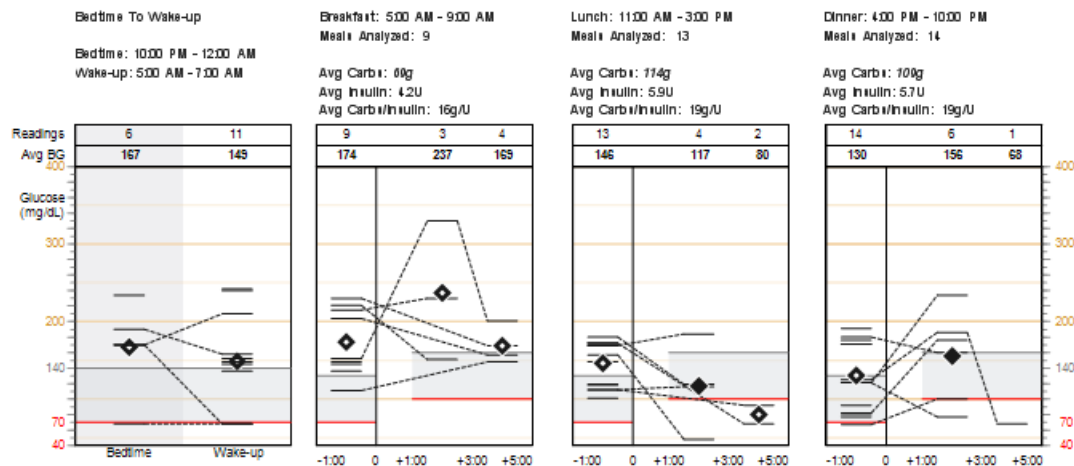
— Sensor trace    — Interrupted    - - - Average

PASTABA: šiame puslapyje pateikiami tik jutiklio duomenys.

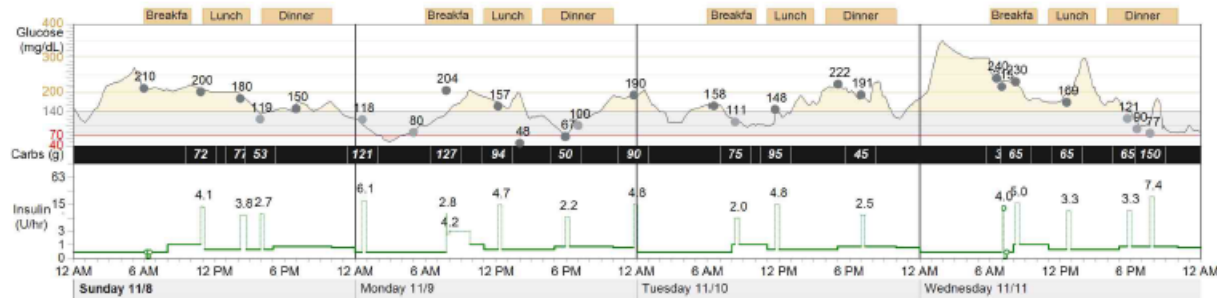
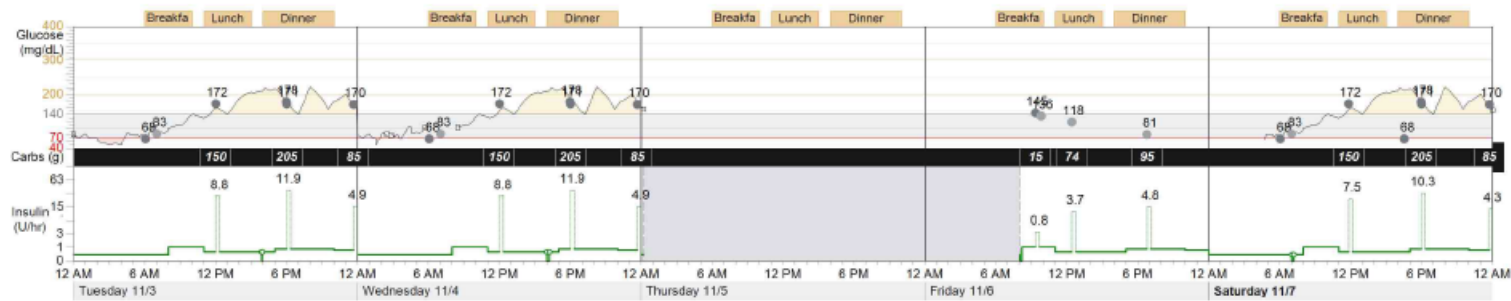
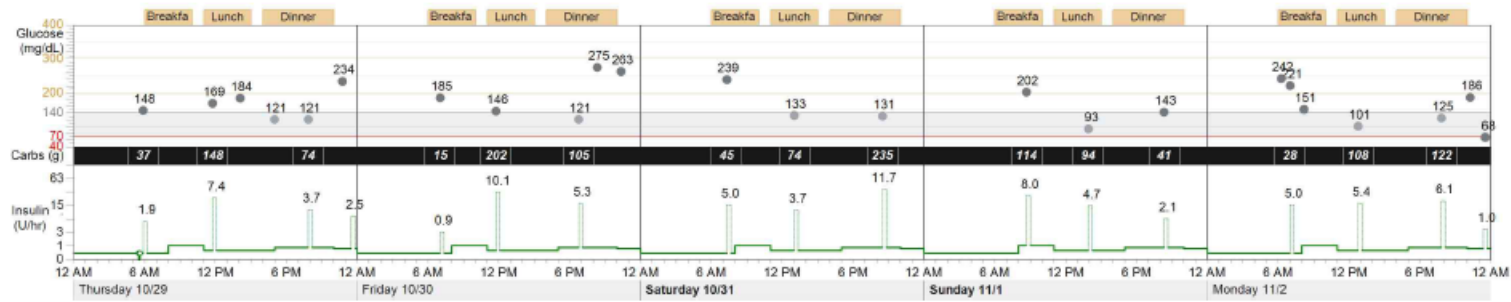


Statistics	12/6	12/19
Avg BG (mg/dL)	147 ± 54	
BG Readings	75	59/day
Readings Above Target	43	57%
Readings Below Target	7	9%
Sensor Avg (mg/dL)	158 ± 55	
Avg AUC > 140 (mg/dL)	32.5	6d 17h
Avg AUC < 70 (mg/dL)	0.3	6d 17h
Avg Daily Carbs (g)	338 ± 104	
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	18	
Avg Total Daily Insulin (U)	36.7 ± 6.3	
Avg Daily Basal (U)	17.7	48%
Avg Daily Bolus (U)	18.9	52%

### Glucose Overlay Bedtime to Wake-up and Meal Periods - Readings & Averages (mg/dL)



— BG reading ● BG reading ▼ Off chart ◆ Average within target range ◆ Average outside target range



Legend: Sensor trace (line), BG reading (dot), Basal (green line), Bolus (green bar), Suspend (grey bar), Time change (clock icon), Exercise (red heart), Interrupted (dashed line), Off chart (red triangle), Temp basal (dotted line), Injected insulin (U) (green bar), Other (blue square).

## Jutiklio ir matuoklio bendra ataskaita vienu žvilgsniu

Jutiklio ir matuoklio bendroje ataskaitoje pateikiami paciento duomenys apie insulino pompą, gliukozės matuoklį(-ius) ir gliukozės jutiklį. Joje numatomos tolesnio tyrimo sritys. Ši ataskaita gali apimti daug puslapių.

Ataskaitoje pateikiami duomenys, kurie padės nustatyti diabeto, kuriuo serga jūsų pacientas, kontrolės lygmenį ir kokybę. Lygindami skirtingas lenteles ir diagramas nustatysite, kokiomis ataskaitinio laikotarpio dienomis kontrolės kokybė labiausiai sutampa.

Simbolis	Reikšmė
— arba ●	Kraujo gliukozės rodmenys: pompos ar gliukozės matuoklio registruotos gliukozės reikšmės
▼▲	Šalutinis brėžinys: gliukozės matuoklio reikšmė > 400 mg/dl (22,22 mmol/l) arba < 40 mg/dl (2,22 mmol/l)
◆	Tikslinio diapazono vidurkis: visų gliukozės reikšmių vidurkis sutampa su paciento tiksliniu diapazonu
◇	Ne tikslinio diapazono duomenų vidurkis: visų gliukozės reikšmių vidurkis yra didesnis arba mažesnis už paciento tikslinį diapazoną
~	Jutiklio įrašai: nepertraukiami gliukozės jutiklio įrašai
~	Pertraukimas: pertrauktas jutiklio siūstuvo ir insulino pompos ryšys
•••••	Vidurkis: visų gliukozės jutiklio įrašų vidurkis
—	Bazinis: nepertraukiamas insulino tiekimas insulino pompa
.....	Laikinas bazinis: laikinas bazinio insulino tiekimo dažnio pakeitimas
---	Boliusas: insulino tiekimas pompa norint užkirsti kelią padidėjusiam gliukozės kiekiui arba sumažinti jį
⏸	Sustabdymas: naudotojo inicijuotas visų insulino dozių tiekimo iš pompos sustabdymas
🕒	Laiko pakeitimas: laiko pakeitimas rodomas ant insulino pompos arba „Guardian“ laikrodžio
■	Sušvirkšta insulino (U): pranešta insulino injekcija
⏸	Žemas sustabdymas: pompos inicijuotas viso insulino tiekimo sustabdymas
♥	Mankšta: naudotojo įvestas atvejo žymeklis, nurodantis fizinę veiklą
■	Kita: naudotojo nustatytas atvejo žymeklis, nurodantis tokius dalykus kaip vaistų vartojimas, prasta savijauta, stresas ir t. t.



## Jutiklio lentelės ir diagramos

**PASTABA:** jutiklio lentelės ir diagramos pateikiamos tik tada, kai yra jutiklio duomenys.

Visą parą prijungto gliukozės jutiklio rodmenys ir vidurkiai

Šioje diagramoje pateikiami tų dienų gliukozės jutiklio įrašai, kai buvo dėvimas gliukozės jutiklis. Tvarkaraštis su laikotarpiais, kai pacientas valgo, pažymėtas geltona spalva virš diagramos. Paciento tikslinis gliukozės diapazonas pažymėtas pilka spalva. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra virš tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima gelsvai. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra žemiau tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima rausvai. Spalvų intensyvumas šioje diagramoje atspindi didelį ar mažą šiuo laikotarpiu atsiradusį nukrypimą. Iš taškelių sudaryta linija rodo gliukozės jutiklio įrašų vidurkį.

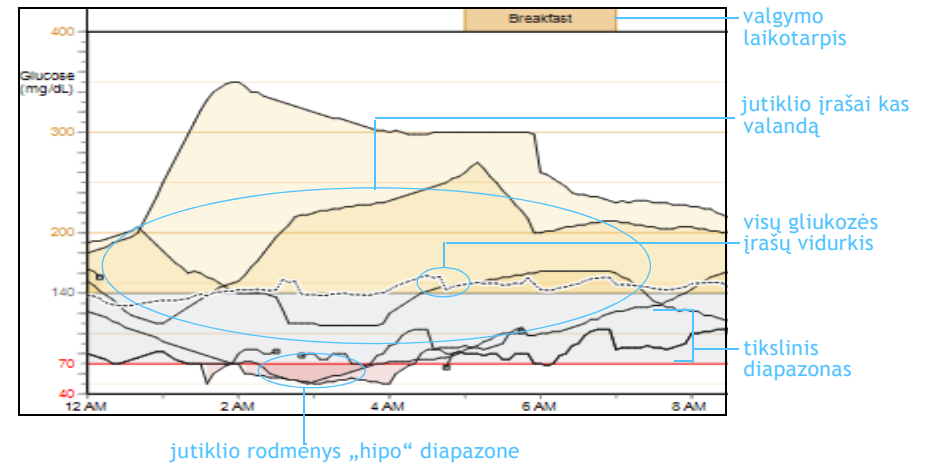
Gliukozės jutiklio prijungimas - miego pradžioje ir pabaigoje - rodmenys ir vidurkiai

Miego pradžia ir pabaiga

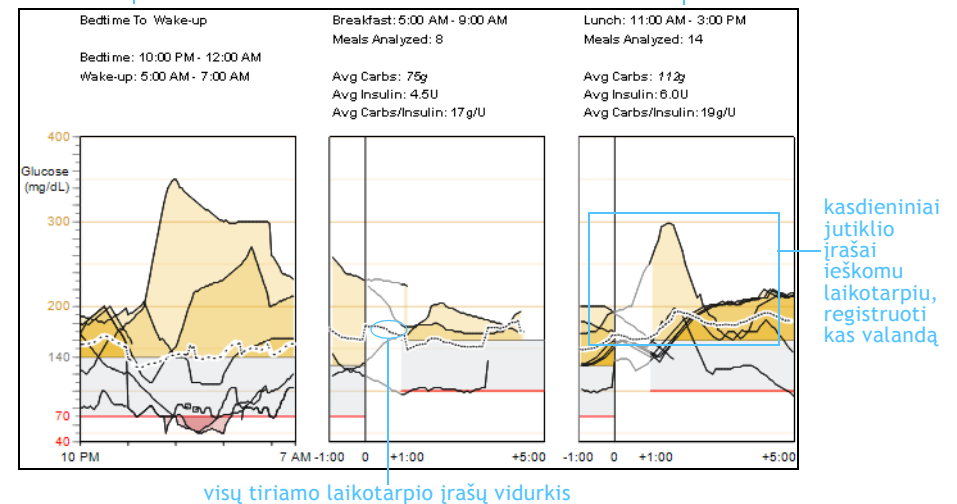
Šioje diagramoje pateikiami registruoti gliukozės jutiklio įrašai miego metu tomis ataskaitinio laikotarpio dienomis, kai buvo dėvimas gliukozės jutiklis. Ėjimo miegoti ir pabudimo laikas pritaikytas pagal pacientą ir pateikiamas virš diagramos. Paciento tikslinis gliukozės diapazonas pažymėtas pilka spalva. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra virš tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima gelsvai. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra žemiau tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima rausvai. Spalvų intensyvumas šioje diagramoje atspindi didelį ar mažą šiuo laikotarpiu atsiradusį nukrypimą. Iš taškelių sudaryta linija žymi gliukozės jutiklio įrašų vidurkį.

Valgymo laikotarpiai

Diagramoje rodomi gliukozės jutiklio įrašai prieš valgymą ir po jo. Tvarkaraščiai, analizuotų valgymo laikotarpių skaičius, suvartotas angliavandenių kiekis, insulino vidurkiai ir insulino boliuso vieneto angliavandenių kiekvieno valgymo metu pateikiami virš diagramų. Paciento tikslinis gliukozės diapazonas pažymėtas pilka spalva. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra virš tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima gelsvai. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra žemiau tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima rausvai. Spalvų intensyvumas šioje diagramoje atspindi didelį ar mažą šiuo laikotarpiu atsiradusį nukrypimą. Iš taškelių sudaryta linija žymi gliukozės jutiklio įrašų vidurkį valgymo laikotarpiu.



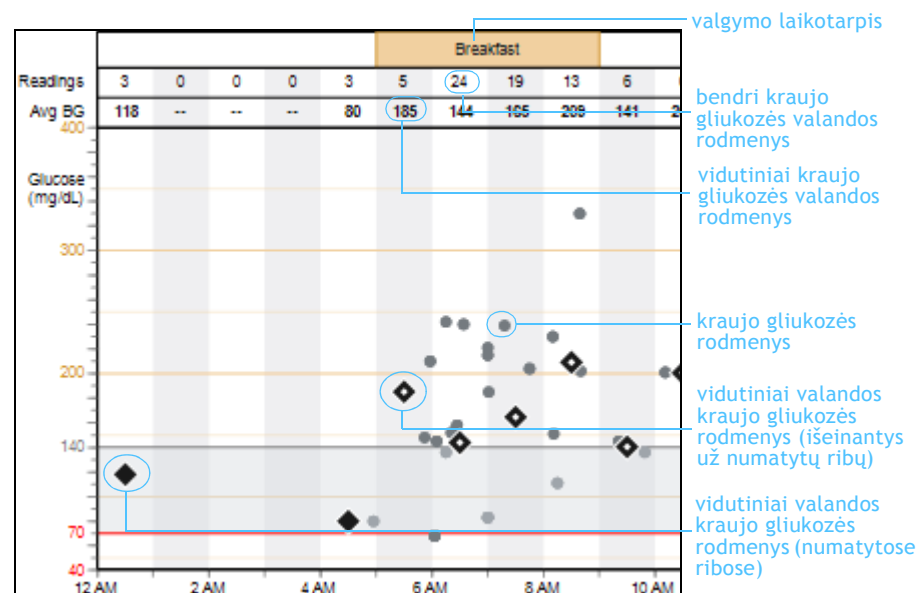
tiriamas miego pradžios ir pabaigos bei valgymo laikotarpis



## Matuoklio lentelės ir diagramos

Visą parą prijungto gliukozės jutiklio rodmenys ir vidurkiai

Ši diagrama rodo kas valandą registruotus gliukozės matuoklio rodmenis ataskaitiniu laikotarpiu. Subendrinti duomenys padės nustatyti kasdieninius paciento gliukozės valdymo pavyzdžius. Juostoje virš diagramos pažymimas kas valandą registruotų gliukozės kraujyje rodmenų skaičių ir gliukozės kraujyje rodmenų vidurkis. Po juosta grafiškai pavaizduoti gliukozės kiekio kraujyje duomenys.



## Statistika

Statistinių duomenų lentelėje pateikiama matavimų, kurie aprašyti toliau, suvestinė.

### Apibrėžimai

**Avg BG (Kraujo gliukozės vid.) (mg/dl):** visų gliukozės matuoklio reikšmių vidurkis ir standartinis nuokrypis

**BG Readings (Kraujo gliukozės rodmenys):** gliukozės matuoklio reikšmių skaičius (bendras ir kasdieninis vidurkis)

**Readings Above Target (Rodmenys virš tikslinio diapazono):** gliukozės matuoklio reikšmių skaičius virš tikslinio diapazono (bendras ir kasdieninis vidurkis)

**Readings Below Target (Rodmenys žemiau tikslinio diapazono):** gliukozės matuoklio reikšmių skaičius žemiau tikslinio diapazono (bendras ir kasdieninis vidurkis)

**Sensor Avg (Jutiklio vid.) (mg/dl arba mmol/l):** visų gliukozės jutiklio reikšmių vidurkis ir standartinis nuokrypis

**Avg AUC (AUC vid.) > 140 (mg/dl) arba Avg AUC (AUC vid.) > 7,77 (mmol/l):** vidutinis polinkis hiperglikemijai su aukštu tiksliniu diapazonu, parodytu remiantis paciento nustatymais

**Avg AUC (AUC vid.) < 70 (mg/dl) arba Avg AUC (AUC vid.) < 3,88 (mmol/l):** vidutinis polinkis į hipoglikemiją su žemu tiksliniu diapazonu, parodytu remiantis paciento nustatymais

**Avg Daily Carbs (Vid. kasdieninė angliavandenių dozė) (g):** vidutinis kasdien suvartotas angliavandenių kiekis ir standartinis nuokrypis

**Carbs/Bolus Insulin (Angliavandeniai / insulino boliusas) (g/U):** vidutinis suvartotų angliavandenių kiekis kiekvienam insulino boliuso vienetui

**Avg Total Daily Insulin (Vid. bendra kasdieninė insulino dozė) (U):** vidutinė bazinė ir insulino boliuso dozė bei standartinis nuokrypis

**Avg Daily Basal (Vid. kasdieninė bazinė dozė) (U):** vidutinė kasdieninė bazinė insulino dozė (U ir bendrai procentais)

**Avg Daily Bolus (Vid. kasdieninė boliusų dozė) (U):** vidutinė kasdieninė insulino boliusų dozė (U ir bendrai procentais)

**PASTABA:** nenutraukiamų ir išsamių prietaiso duomenų kasdieniniai vidurkiai ir standartiniai nuokrypiai atspindi tik tas dienas, kurios prilyginamos parai. Dienos, kai buvo keičiamas nustatytas laikas ar dienos, kuriose užfiksuotai daliniai duomenys, nebus įtrauktos į šiuos skaičiavimus, tačiau bus parodytos diagramose ir bendrose sumose.

Statistics	11/5	12/18
Avg BG (mg/dL)	150 ± 55	
BG Readings	222	5.5/day
Readings Above Target	127	51%
Readings Below Target	18	8%
Sensor Avg (mg/dL)	160 ± 55	
Avg AUC > 140 (mg/dL)	33.4	18d 5h
Avg AUC < 70 (mg/dL)	0.3	18d 5h
Avg Daily Carbs (g)	332 ± 95	
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	18	
Avg Total Daily Insulin (U)	36.4 ± 5.9	
Avg Daily Basal (U)	18.0	49%
Avg Daily Bolus (U)	18.4	51%

vidurkis ir standartinis nuokrypis

kiekis per dieną

bendras

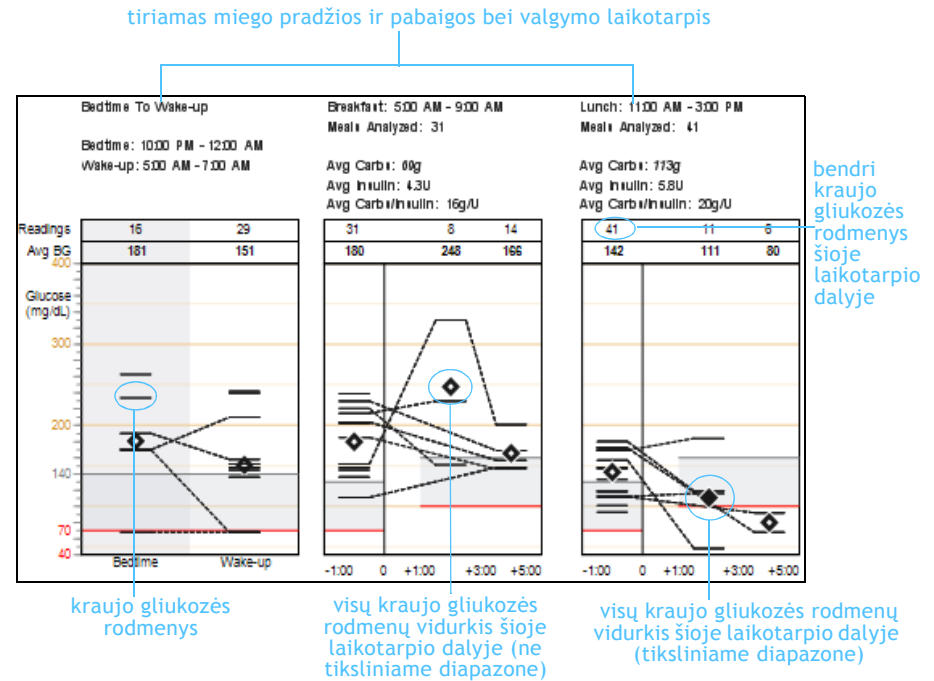
procentai

## Gliukozės prijungimas - miego metu ir valgymo laikotarpiais - rodmenys ir vidurkiai

Diagrama su gliukozės rodmenimis ir vidurkiais, gautais miego pradžioje ir pabaigoje, rodo paskutines gliukozės matuoklio reikšmes, užregistruotas nustatytu miego pradžios laikotarpiu, ir pirmos gliukozės matuoklio reikšmes nustatytu pabudimo laikotarpiu kiekvieną ataskaitinio laikotarpio dieną. Atitinkamos miego pradžios ir pabaigos gliukozės reikšmės sujungtos taškeliais pažymėta linija.

Valgymo laikotarpio diagramose (pusryčiai, pietūs, vakarienė) parodomos prieš valgymą ir po jo gautos gliukozės matuoklio reikšmės kiekvieną ataskaitinio laikotarpio dieną. Gliukozės matuoklio reikšmės diagramose susijusios su maisto boliusu.

Jei daugiau nei 1 gliukozės matuoklio reikšmė buvo gauta nurodytu laikotarpiu, diagrama sudaroma naudojant tas gliukozės matuoklio reikšmes, kurios buvo artimiausios boliuso atveju. Diagramos padeda nustatyti kasdien pasikartojančius paciento gliukozės reikšmių pavyzdžius 2 val. prieš ir 5 val. po valgio.

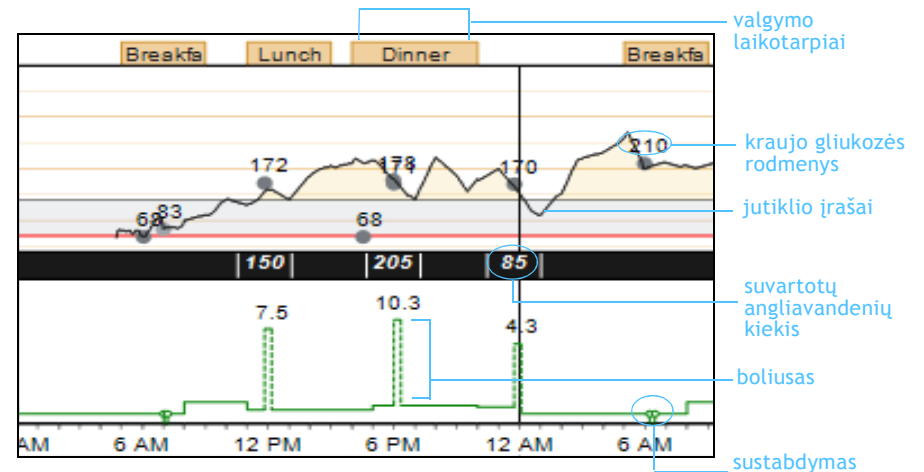


## Gliukozė, angliavandeniai, insulinas

Šioje diagramoje pateikiamos gliukozės jutiklio reikšmės, matuoklio reikšmės, registruotos kalibravimui ir kaip patvirtinantys pirštų lipdukai, suvartotų angliavandenių kiekis, registruotas „Bolus Wizard®“ skaičiuoklėje, bazinis ir insulino boliusų kiekis bei sušvirktas insulino kiekis.

Paciento valgymo laikotarpiai pažymėti virš diagramos. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra virš tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima gelsvai. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra žemiau tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima rausvai.

Jei ataskaitiniame laikotarpyje yra daugiau nei 14 dienų, ši diagrama pasikartos daugelyje puslapių.



## Žurnalo duomenų ataskaita

<b>Logbook (1 of 1)</b> 10/29/2009 - 11/11/2009		Drake, Ethan 0		Generated: 11/12/2009 2:56:13 PM Page 5 of 20 Data Sources: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)																							
		Breakfast			Lunch			Dinner																			
	12 AM	1 AM	2 AM	3 AM	4 AM	5 AM	6 AM	7 AM	8 AM	9 AM	10 AM	11 AM	12 PM	1 PM	2 PM	3 PM	4 PM	5 PM	6 PM	7 PM	8 PM	9 PM	10 PM	11 PM	Daily Totals		
Thursday 10/29/2009						148 37 1.90						169 148 7.40			184				121		121 74 3.70		234	Average (6): 163mg/dL Carbs: 259g Insulin: 33.1U Bolus: 47%			
Friday 10/30/2009									185 15 0.90				146 202 10.10								121 105 5.30		275	263	Average (5): 198mg/dL Carbs: 322g Insulin: 36.5U Bolus: 45%		
Saturday 10/31/2009									239 45 5.00						133 74 3.70							131 235 11.70			Average (3): 168mg/dL Carbs: 354g Insulin: 38.5U Bolus: 53%		
Sunday 11/1/2009										202 114 8.00					93 94 4.70								143 41 2.10			Average (3): 146mg/dL Carbs: 249g Insulin: 31.1U Bolus: 48%	
Monday 11/2/2009							242	221	151				101 108 5.40									125 122 6.10		186	68	Average (7): 156mg/dL Carbs: 258g Insulin: 32.5U Bolus: 54%	
Tuesday 11/3/2009							68	83					172 150 8.80						178	171					170	85	Average (6): 140mg/dL Carbs: 440g Insulin: 41.3U Bolus: 62%
Wednesday 11/4/2009							68	83					172 150 8.80						178	171					170	85	Average (6): 140mg/dL Carbs: 440g Insulin: 41.3U Bolus: 62%
Thursday 11/5/2009																										Average (0): -- Carbs: -- Insulin: -- Bolus: --	
Friday 11/6/2009										145 15 0.80			118 74 3.70									81 95 4.80				Average (4): 120mg/dL Carbs: 184g Insulin: 23.2U Bolus: 40%	
Saturday 11/7/2009							68	83					172 150 7.50					68	178	171					170	85	Average (7): 130mg/dL Carbs: 440g Insulin: 41.3U Bolus: 54%
Sunday 11/8/2009						210						200 72 4.10				180 77 3.80	119 53 2.70									Average (5): 172mg/dL Carbs: 202g Insulin: 28.7U Bolus: 37%	
Monday 11/9/2009	118 121 6.10					80			204 127 7.00				157 94 4.70			48			67			100			190	90	Average (8): 121mg/dL Carbs: 482g Insulin: 44.3U Bolus: 56%
Tuesday 11/10/2009							158		111 75 2.00				148 95 4.80							222			191 45 2.50			Average (5): 168mg/dL Carbs: 215g Insulin: 28.8U Bolus: 33%	
Wednesday 11/11/2009							240	215	230 32 65 4.00 5.00				169 65 3.30								121 65 3.30	90 77 150 7.40				Average (7): 163mg/dL Carbs: 377g Insulin: 39.9U Bolus: 58%	

<span style="background-color: yellow; border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px;"></span> > 140mg/dL	<span style="font-size: 0.8em;">00</span> Multiple readings (most extreme shown)	<span style="font-size: 0.8em;">⊖</span> Suspend	<span style="color: red;">♥</span> Exercise	<span style="font-size: 0.8em;">⦿</span> Partial day	<span style="font-size: 0.8em;">⌚</span> Time change
<span style="background-color: red; border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px;"></span> < 70mg/dL	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span> Manual bolus or bolus with correction	<span style="font-size: 0.8em;">⊞</span> Other	<span style="font-size: 0.8em;">⦿</span> Pump rewind	<span style="font-size: 0.8em;">⋯</span> Skipped meal	

## Žurnalo duomenų ataskaita vienu žvilgsniu

Žurnalo duomenų ataskaitos lentelėje pateikiami dviejų savaitių paciento insulino pompos naudojimo ir gliukozės kraujyje matuoklio rodmenų duomenys. Lentelėje pateikiama ataskaitinės dienos eilutė ir kiekvienos valandos stulpelis, sudarant duomenų langelį. Šioje ataskaitoje nėra jutiklio duomenų.

### Duomenų langeliai

Kiekviename langelyje pranešama apie kiekvieną ataskaitinio laikotarpio dienos valandą ir pateikiamos trys reikšmės: (1) matuoklio duomenys, (2) angliavandeniai gramais ir (3) paskirti insulino vienetai kaip boliusas. Valgymo tvarkaraštis pateikiamas ataskaitos pradžioje. Kituose skyriuose apibūdinamas kiekvienas duomenų langelio elementas.






### Gliukozės reikšmės

Gliukozės kraujyje reikšmės rodomos viršutinėje duomenų langelio dalyje. Parodomas didesnės ar mažesnės už paciento tikslinį diapazoną gliukozės reikšmės. Jei per vieną valandą buvo gauta daug reikšmių, tai nurodoma taškeliu dešinėje virš gliukozės reikšmės, o pačios rizikingiausios reikšmės pateikiamos remiantis šiais prioritetais:

- Pateikiama mažiausia iš visų reikšmių, esančių žemiau paciento tikslinio diapazono.
- Jei nėra mažų duomenų, tačiau yra reikšmės, didesnės už paciento tikslinį diapazoną, tada pateikiamos didžiausios iš jų.
- Jei nėra mažų ar didelių reikšmių, rodoma reikšmė, esanti toliausiai nuo paciento tikslinio diapazono centro.

### Valgis

Valgymo laiko tvarkaraštis suderintas su paciento nurodytu tvarkaraščiu ir pateikiamas ataskaitos pradžioje. Angliavandenių reikšmės, registruotos „Bolus Wizard“ skaičiuoklėje kas valandą valgymo laikotarpiu, susumuojamos ir rodomos juodame langelyje duomenų langelio dalyje. Jei nėra angliavandenių reikšmės, registruotos valgymo valandą, pasirodo simbolis „Praleistas valgymas“.

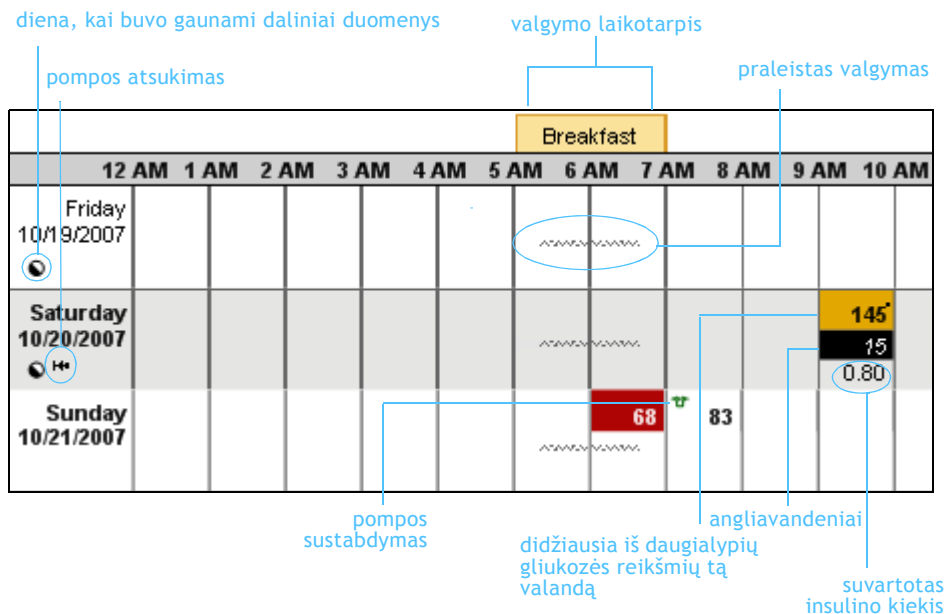
Simbolis	Reikšmė
	Gliukozė <70 mg/dl (<3,88 mmol/l): už paciento tikslinį žemiausią diapazoną mažesnė gliukozės reikšmė
	Gliukozė >140 mg/dl (>7,77 mmol/l): už paciento tikslinį aukščiausią diapazoną didesnė gliukozės reikšmė
	Angliavandenių reikšmė: bendra angliavandenių reikšmė; rodoma reikšmė yra bendras suvartotų angliavandenių kiekis per tam tikrą valandą tam tikrą dieną
	Daugialypiai rodmenys: tuo atveju, kai didžiausios arba mažiausios gliukozės reikšmės gaunamos per valandą, pirmenybė teikiama hipoglikeminėms reikšmėms
	Pompos atsukimas: atsukta insulino pompa (paprastai keičiant rezervuarą, taip pat šalinant užsikimšimus)
	Sustabdymas: naudotojo inicijuotas visų insulino dozių tiekimo iš insulino pompos sustabdymas
	Rankinis boliusas arba boliusas su korekcija: rankiniu būdu teikiamas boliusas arba „Bolus Wizard“ apskaičiuotas boliusas, kai gliukozės matuoklio rodmenys yra už paciento tikslinio diapazono ribų
	Praleistas valgymas: angliavandenių reikšmių tvarkaraštyje nurodytu valgymo metu neužregistruota
	Laiko pakeitimas: laikas, kurį rodė insulino pompos laikrodis
	Daliniai duomenys: šią dieną pateikiami daliniai duomenys. Šie duomenys rodomi diagramoje ir suvestinėse, bet jų nėra kasdienėse suvestinėse ar standartų nuokrypiuose
	Žemas sustabdymas: pompos inicijuotas viso insulino tiekimo sustabdymas
	Mankšta: naudotojo įvestas atvejo žymeklis, nurodantis fizinę veiklą
	Kita: naudotojo nustatytas atvejo žymeklis, nurodantis tokius dalykus kaip vaistų vartojimas, prasta savijauta, stresas ir t. t.

## Boliusas

Tą valandą programuoti boliusai rodomi duomenų langelio apačioje. Jei insulino boliuso reikšmė yra rankinio ar „Bolus Wizard“ koreguoto boliuso, ji apibrėžta apskritimu.

## Sustabdymai ir laiko pakeitimai

Jei paciento insulino pompos naudojimas buvo sustabdytas arba pakeistas pompos laikrodžio laikas, atitinkamas simbolis rodomas viršutiniame kairiajame kiekvieno duomenų langelio kampe, nurodant valandą (-as), kai atvejis buvo registruotas.



## Kasdieninių suvestinių stulpelis

Kasdieninių suvestinių stulpelyje susumuojama kiekvienos ataskaitinio laikotarpio dienos informacija. Pirmoje eilutėje rodomi kasdieniniai gliukozės matuoklio vidutiniai duomenys ir bendri matuoklio rodmenys. Antroje eilutėje rodomas bendras kasdien suvartotų angliavandenių kiekis, pagrįstas „Bolus Wizard“ angliavandenių komponentu. Trečioje eilutėje parodytas bendras suvartoto insulino kiekis, taip pat dalis insulino, suvartoto kaip boliusas.

Daily Totals	
Average (7):	156mg/dL
Carbs:	258g
Insulin:	32.5U Bolus: 54%
Average (6):	140mg/dL
Carbs:	440g
Insulin:	41.3U Bolus: 62%

## Prietaiso nustatymų ataskaita



**Device Settings Snapshot**  
Thursday 11/5/2009 12:11 AM

Drake, Ethan  
0

Generated: 11/12/2009 2:56:13 PM **Page 6 of 20**  
Data Source: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

Basal	
Maximum Basal Rate	35.00 U/hr
Temp Basal Type	Insulin Rate (U/hr)

Standard (active)	Pattern A	Pattern B
24-Hour Total 15.70 U	24-Hour Total 66.80 U	24-Hour Total 187.20 U

TIME	U/hr
0:00	0.40
8:00	1.05
11:00	0.60
17:00	0.85
22:00	0.75

TIME	U/hr
0:00	1.85
5:30	3.05
12:00	3.25
18:00	3.30
22:00	2.05

TIME	U/hr
0:00	8.50
11:30	6.80
17:30	10.20
22:30	5.10

Bolus	
Maximum Bolus	25.0 U
Dual/Square (Variable)	On
Blood Glucose Reminder	Off

Easy (Audio) Bolus	On
Entry (Step)	0.50 U

Bolus Wizard	On
Units	g, mg/dL
Active Insulin Time (h:mm)	8:00
Insulin Concentration	--

Missed Bolus Reminder	
Start (h:mm)	End (h:mm)
--	--

### Carbohydrate Ratio (g/U)

TIME	Ratio
0:00	20.0

### Insulin Sensitivity (mg/dL per U)

TIME	Sensitivity
0:00	40

### Blood Glucose Target (mg/dL)

TIME	Low	High
0:00	80	180

**Notes**

Sensor	
Sensor	On
Transmitter ID	1234567
BG Units	mg/dL

Glucose Alerts		
TIME	Low (mg/dL)	High (mg/dL)
0:00	80	140
Alert Repeat		0:05

Predictive Alert	--
Low   High (mins)	--

Rate Alert: Fall   Rise (mg/dL/min)	--
-------------------------------------	----

AUC Limit: Low   High (mg/dL)	--
Missed Data/Weak Signal (h:mm)	0:05
Graph Timeout (h:mm)	--

Auto Calibration	--
Calibration Reminder (h:mm)	Off
Calibration (Alert) Repeat (h:mm)	0:05

Utilities	
Alert Type	Beep Short
Low Reservoir Warning	Time
Amount	22:00



## Prietaiso nustatymų ataskaita vienu žvilgsniu

Prietaiso nustatymų ataskaitoje pateikiami pritaikyti paciento insulino pompos arba „Guardian“ monitoriaus nustatymai, kurie buvo aktyvinti tuo metu, kai buvo registruojami paciento prietaiso rodmenys.

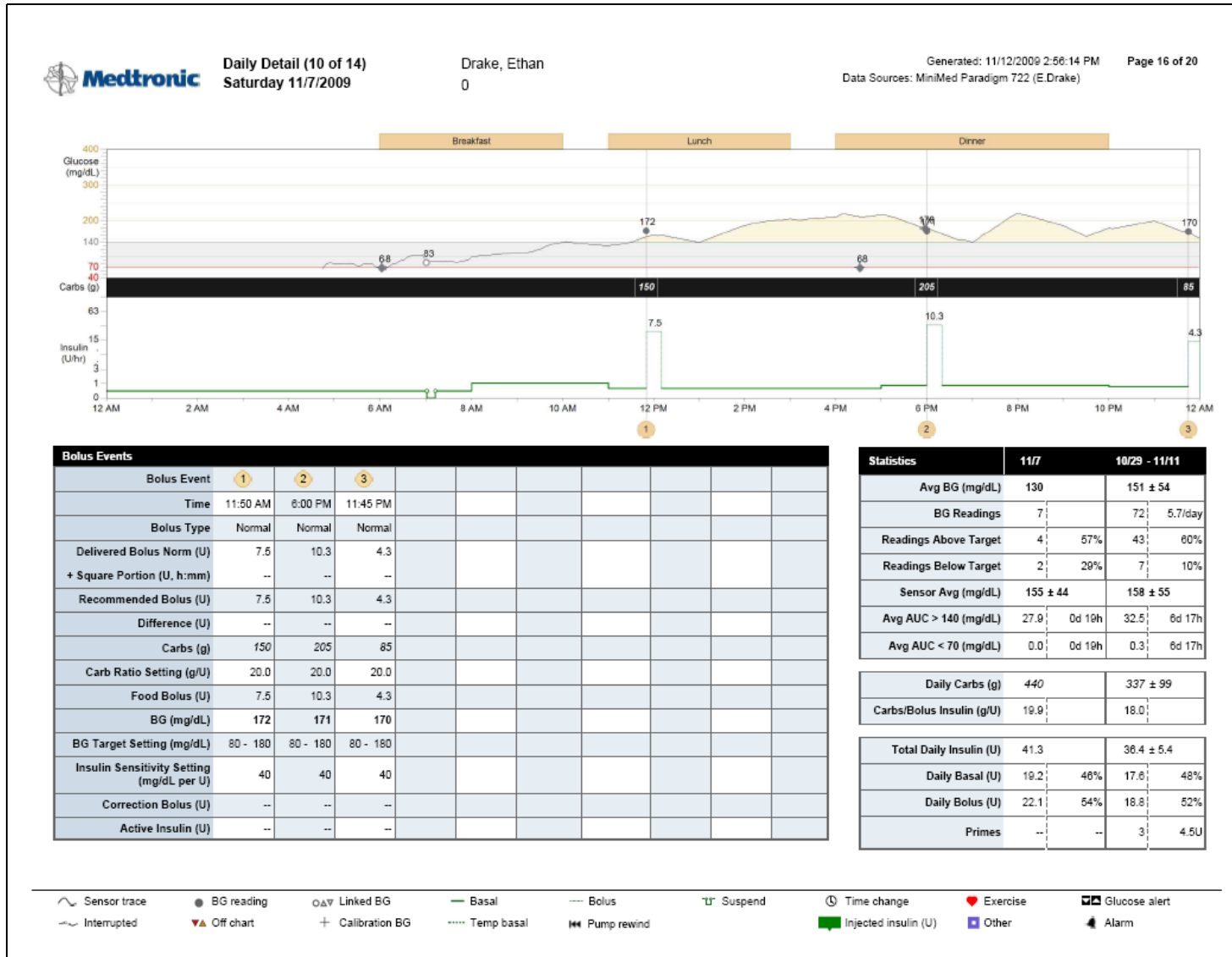
Ataskaitoje pateikiamos nustatymų, kurie taip pat yra prietaiso meniu, lentelės: bazinis, boliusas, jutiklis ir paslaugų programos.

Medtronic Device Settings Snapshot Thursday 11/5/2009 12:11 AM Drake, Ethan 0

Generated: 11/12/2009 2:56:13 PM Page 6 of 29  
Data Source: Milled Paradise T22 (E.Drake)


















Basal		Bolus		Sensor	
Maximum Basal Rate: 20.00 U/hr	Temp Basal Type: Insulin Rate (U/hr)	Maximum Bolus: 20.0 U	DualSquare (Variable): On	Sensor: On	Transmitter ID: 1254567
Standard (active) 24 Hour Total: 15.70 U		Pattern A 24 Hour Total: 68.80 U	Pattern B 24 Hour Total: 197.20 U	Blood Glucose Reminder: Off	BG Units: mg/dL
TIME U/hr	TIME U/hr	TIME U/hr	TIME U/hr	Glucose Alerts	Low High
0:00 0.40	0:00 1.58	0:00 8.80	0:00 8.80	0:00 80	140
8:00 1.08	8:30 3.08	11:30 6.80	11:30 6.80		
11:00 0.60	12:00 3.25	17:30 10.20	17:30 10.20		
17:00 0.65	18:00 3.30	22:30 5.10	22:30 5.10		
22:00 0.78	22:00 3.08			Alert Repeat: 0:05	0:05
				Predictive Alert	-- --
				Low   High (mins)	-- --
				Rate Alert: Fall   Rise (mg/dL/min)	-- --
				AUC Limit: Low   High (mg/dL)	-- --
				Missed Data/Weak Signal (h:min)	0:05
				Graph Timeout (h:min)	--
				Auto Calibration	--
				Calibration Reminder (h:min)	Off
				Calibration (Alert) Repeat (h:min)	0:05
				Urinals	
				Alert Type	Beep Short
					--
				Low Reservoir Warning	Time
				Amount	20:00

## Kasdieninė išsami ataskaita



## Kasdieninė išsami ataskaita vienu žvilgsniu

Kasdieninėje išsamioje ataskaitoje pateikiami duomenys apie paciento insulino pompą, gliukozės matuoklį ir gliukozės jutiklį (jei naudojamas) norint sudaryti vaizdą apie paciento kontrolę, taip pat angliavandenių poveikio ir insulino vartojimo atsaką. Ši ataskaita apima vieną duomenų dieną ir padalyta į tris sritis, kurios aprašomos kituose skyriuose.

Simbolis	Reikšmė
	Jutiklio įrašai: nepertraukiami gliukozės jutiklio įrašai
	Pertraukimas: pertrauktas jutiklio siųstuvo ir insulino pompos ryšys
	Kraujo gliukozės rodmenys: gliukozės reikšmė, kurią užregistravo matuoklis
	Šalutinis brėžinys: gliukozės matuoklio reikšmė > 400 mg/dl (22,22 mmol/l) arba < 40 mg/dl (2,22 mmol/l)
	Susieta kraujo gliukozė: kraujo gliukozės matuoklio reikšmės automatiškai siunčiamos į insulino pompą iš belaidžio susieto matuoklio
	Kraujo gliukozės kalibravimas: gliukozės matuoklio reikšmė naudojama kalibruojant jutiklį
	Bazinis: nepertraukiamas insulino tiekimas insulino pompa
	Laikinas bazinis: laikinas bazinio insulino tiekimo dažnio pakeitimas
	Boliusas: insulino tiekimas pompa norint užkirsti kelią aukštam gliukozės kiekiui arba jį sumažinti
	Sustabdymas: naudotojo inicijuotas visų insulino dozių tiekimo iš insulino pompos sustabdymas
	Laiko pakeitimas: laiko pakeitimas rodomas ant insulino pompos arba „Guardian“ laikrodžio
	Jutiklio aliarmas: susijusi su jutiklio funkcija ir iššaukusi aliarmą aplinkybė turi būti registruojama pompoje; jutiklio aliarmas atsiranda gliukozės schemas juostoje, o pompos aliarmas pasirodo insulino juostoje.
	Sušvirkšta insulino (U): paciento pranešta insulino injekcija
	Gliukozės įspėjimas: pateikiamas įspėjimas apie padidėjusį ar didėjantį gliukozės kiekį; pateikiamas įspėjimas apie mažą ar mažėjantį gliukozės kiekį; taip pat pateikiami išankstiniai perspėjimai.
	Žemas sustabdymas: pompos inicijuotas viso insulino tiekimo sustabdymas
	Mankšta: naudotojo įvestas atvejo žymeklis, nurodantis fizinę veiklą
	Kita: naudotojo nustatytas atvejo žymeklis, nurodantis tokius dalykus kaip vaistų vartojimas, prasta savijauta, stresas ir t. t.

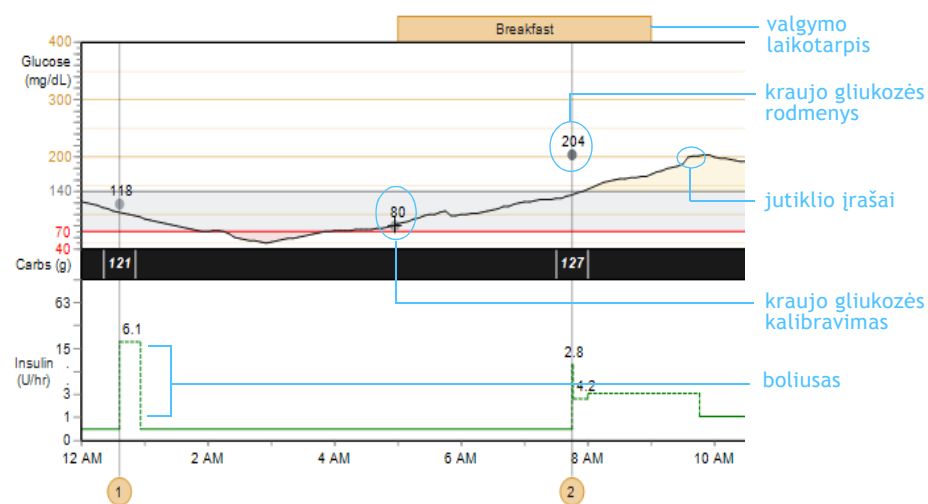
## Gliukozė, angliavandeniai ir insulinas

Šioje diagramoje pateikiami paciento gliukozės lygmenys, suvartotų angliavandenių kiekis ir insulino vartojimas pasirinktą dieną. Diagramoje pateikiamos gliukozės matuoklio reikšmės, gliukozės jutiklio reikšmės (jei naudojamas jutiklis), suvartotų angliavandenių kiekis (arba maisto ženklimas iš „Guardian“), registruotas „Bolus Wizard“ skaičiuoklėje, bazinis ir boliuso insulinas ir sušvirkšto insulino kiekis. Pritaikyti paciento valgymo laikotarpių tvarkaraščiai pažymėti geltona spalva virš diagramos.

Apibrėžti skaičiai diagramos apačioje susiję su „Boliuso atvejų“ lentelės įrašais (esančiais ataskaitos pabaigoje). Paciento tikslinis gliukozės diapazonas pažymėtas pilka spalva. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra virš tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima gelsvai. Kai gliukozės jutiklio įrašas yra žemiau tikslinio diapazono, sritis tarp įrašo ir tikslinio diapazono pažymima rausvai.

Gliukozės kraujyje matuoklio rodmenys pateikiami taškeliais su atitinkamomis skaitinėmis reikšmėmis. Suvartotas angliavandenių kiekis rodomas juodoje juostoje po gliukozės rodmenimis. Žaliame įraše po diagrama rodomas insulino skyrimas iš pompos, taip pat bazinis ir laikinas bazinis dažniai, boliusai ir sustabdymai.

**PASTABA:** insulino skyrimas logaritme rodomas vienetais per valandą. Tai leidžia matyti bazinius skyrimo pokyčius, kurie yra palyginti maži, kad būtų rodomi kartu su duomenimis apie skirtus boliusus.



## Boliuso atvejo duomenys

Boliuso atvejo duomenų lentelėje pateikiama matavimų suvestinė ir „Bolus Wizard“ skaičiuoklės nustatymai kiekvienu boliuso atveju. Boliuso atvejai, pateikiami duomenų lentelės viršuje, atitinka apibrėžtus skaičius gliukozės, angliavandenių ir insulino diagramos x ašyje ir insulino diagramoje ataskaitos pradžioje. Toliau apibūdinami lentelės elementai.

**Bolus Event (Boliuso atvejis):** su gliukozės, angliavandenių ir insulino diagrama susikertanti nuoroda

**Time (Laikas):** laikas, kai įvyko boliuso atvejis

**Delivered Bolus Norm (U) + Square Portion (Skirta boliuso norma (U) + dozė kvadratu):** faktiškai skirtas boliusas padalytas į norminius kiekius ir kiekius kvadratu

**Recommended Bolus (Rekomenduojamas boliusas) (U):** boliusas, kurį rekomenduoja „Bolus Wizard“ skaičiuoklė

**Difference (Skirtumas) (U):** skirtumas tarp skirto boliuso ir rekomenduojamo boliuso

**Carbs (Angliavandeniai) (g):** suvartotų angliavandenių kiekis

**Carb Ratio Setting (Angliavandenių kiekio nustatymai) (g/U):** rodo nustatymus, kurie buvo naudojami suskaičiuoti rekomenduojamo boliuso maisto dozę

**Food Bolus (Maisto boliusas) (U):** insulino kiekis, panaudotas su suvartotu angliavandenių kiekiu (maisto boliusas + koregavimo boliusas = rekomenduojamas boliusas)

**Kraujo gliukozė (mg/dl arba mmol/l):** gliukozės matuoklio reikšmė, susijusi su boliuso atveju

**BG Target Setting (Kraujo gliukozės tiksliniai nustatymai) (mg/dl arba mmol/l):** gliukozės tikslinis diapazonas (pagrįstas paciento nustatymais)

**Insulin Sensitivity Setting (Insulino jautrumo nustatymas) (mg/dl/U arba mmol/l/U):** gliukozės sumažėjimas, kurį sukėlė 1 insulino vienetas (pagrįstas paciento nustatymais)

**Correction Bolus (Koregavimo boliusas) (U):** insulino kiekis, panaudotas koreguojant aukštą gliukozės lygmenį (maisto boliusas + koregavimo boliusas = rekomenduojamas boliusas)

**Active Insulin (Aktyvus insulinas) (U):** skirtas insulino boliusas, kuris dar neįsisavintas

Bolus Events	
Bolus Event	1
Time	5:52 AM
Bolus Type	Normal
Delivered Bolus Norm (U)	1.9
+ Square Portion (U, h:mm)	--
Recommended Bolus (U)	1.9
Difference (U)	--
Carbs (g)	37
Carb Ratio Setting (g/U)	20
Food Bolus (U)	1.9
BG (mg/dL)	148
BG Target Setting (mg/dL)	80 - 180
Insulin Sensitivity Setting (mg/dL/U)	40
Correction Bolus (U)	--
Active Insulin (U)	--

## Statistika

Statistikos lentelės informacija kartu su kitais ataskaitos elementais palygina paciento elgesį įvairiais ataskaitiniais laikotarpiais ir padeda rasti tolesnių tyrinėjimų sritis.

Pirmuosiuose dvejuose stulpeliuose pateikiama išsami statistika ir nurodytos dienos vidurkiai. Paskutiniuose 2 stulpeliuose pateikiamos detalės apie visą ataskaitinį laikotarpį.

Statistikos lentelėje pateikiami toliau apibūdinami duomenys.

**Avg BG (Kraujo gliukozės vid.) (mg/dl arba mmol/l):** visų gliukozės matuoklio reikšmių vidurkis

**BG Readings (Kraujo gliukozės rodmenys):** bendras gliukozės matuoklio reikšmių skaičius

**Readings Above Target (Rodmenys virš tikslinio diapazono):** bendras gliukozės matuoklio reikšmių, viršijančių tikslinį diapazoną, skaičius

**Readings Below Target (Rodmenys žemiau tikslinio diapazono):** bendras gliukozės matuoklio reikšmių, esančių žemiau tikslinio diapazono, skaičius

**Avg Sensor Gluc. (Gliukozės jutiklio vid.) (mg/dl arba mmol/l):** visų gliukozės jutiklio reikšmių vidurkis ir standartinis nuokrypis

**Avg AUC (AUC vid.) > 140 (mg/dl) arba Avg AUC (AUC vid.) > 7,77 (mmol/l):** vidutinis palankumas hiperglikemijai (reikšmė, pagrįsta paciento tikslinio diapazono duomenimis)

**Avg AUC (AUC vid.) < 70 (mg/dl) arba Avg AUC (AUC vid.) < 3,88 (mmol/l):** vidutinis palankumas hipoglikemijai (reikšmė pagrįsta paciento tikslinio diapazono duomenimis)

**Daily Carbs (Kasdieninė angliavandenių dozė) (g):** bendras kasdien suvartojamų angliavandenių kiekis

**Carbs/Bolus Insulin (Angliavandeniai / insulino boliusas) (g/U):** vidutinis suvartotų angliavandenių kiekis kiekvienam insulino boliuso vienetui

**Total Daily Insulin (Bendra kasdieninė insulino dozė) (U):** bendro suvartoto bazinio ir boliuso insulino vidurkis

**Daily Basal (Kasdieninis bazinis kiekis):** vidutinė kasdieninė bazinė insulino dozė (U ir bendrai kasdien suvartojamas insulinas procentais)

**Daily Bolus (Kasdieninis boliusas):** vidutinė kasdieninė boliuso insulino dozė (U ir bendrai kasdien suvartojamas insulinas procentais)

**Užpildo (arba pripila):** pompos užpildymo atvejų (arba pripylimo atvejų) skaičius ir panaudotas insulino vienetų kiekis. Čia naudojama terminologija gali skirtis atsižvelgiant į pompos modelį.

Statistics	11/15	11/15	12/12
Avg BG (mg/dL)	163		152 ± 54
BG Readings	6		138 5.4/day
Readings Above Target	4	67%	82 59%
Readings Below Target	—	0%	12 9%
Sensor Avg (mg/dL)	--		157 ± 53
Avg AUC > 140 (mg/dL)	—	—	31.4 10d9l
Avg AUC < 70 (mg/dL)	—	—	0.4 10d9l
Daily Carbs (g)	259		331 ± 92
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	17		18
Total Daily Insulin (U)	33.1		36.3 ± 5.4
Daily Basal (U)	17.6	53%	17.6 49%
Daily Bolus (U)	15.5	47%	18.6 51%
Primes	—	—	7 9.9U

PASTABA: jei „Bolus Wizard“ užfiksuotas atvejis, tačiau skirtas boliusas buvo atšauktas prieš skyrimą, ši lentelė atspindės „Bolus Wizard“ užfiksuotą atvejį, o ne boliusą.



**Medtronic MiniMed**

Northridge, CA 91325  
USA  
800 646 4633  
818 576 5555  
[www.medtronicdiabetes.com](http://www.medtronicdiabetes.com)

**EC REP**

Medtronic B.V.  
Earl Bakkenstraat 10  
6422 PJ Heerlen  
The Netherlands  
31 (0) 45 566 8000

©2010 Medtronic MiniMed, Inc. Visos teisės saugomos.  
6025274-313\_a